

Mga pista opisyal at tradisyon sa Portuges

139 salita, mula sa antas na baguhan hanggang bihasa.

#	SALITA	SALIN	ANTAS
1	Crendices C1 <i>/krẽ'disij/</i> a · maramihan as crendices	Pamahiin	C1
2	Vestir-se a rigor B2 <i>/vij'tir si e ri'gor/</i>	Magbihis nang pormal	C1
3	Fazer oferendas B2 <i>/fe'zer ofi'rẽdej/</i>	Mag-alay	C1
4	Transmitir saberes populares B2 <i>/trẽzmi'tir se'berij pupu'larij/</i>	Ipasa ang katutubong kaalaman	C1
5	Resgatar tradições esquecidas C1 <i>/wizge'tar tredi'sõjz ifki'sidej/</i>	Pagbawi ng mga nakalimutang tradisyon	C1
6	Passagem de Ano A2 <i>/pe'saʒẽj di 'enu/</i> a	Bisperas ng Bagong Taon	B1-B2
7	Ceia de Natal A2 <i>/'seje di ne'tal/</i> a · maramihan as ceias de Natal	Hapunan sa Pasko	B1-B2
8	Bolo-Rei A2 <i>/,bolu'wej/</i> o · maramihan os bolos-reis	Cake ng mga Hari	B1-B2
9	Amigo secreto B1 <i>/e'migu si'kretu/</i> o · maramihan os amigos secretos	Monito-monita	B1-B2
10	Brindar com champanhe B1 <i>/brĩ'dar kõ jẽ'peɲi/</i>	Mag-toast gamit ang champagne	B1-B2
11	Fazer orações B1 <i>/fe'zer ure'sõjj/</i>	Magdasal	B1-B2
12	Montar enfeites B1 <i>/mõ'tar ẽ'fejtiʃ/</i>	Maglagay ng mga dekorasyon	B1-B2
13	Presépio B1 <i>/pri'zɛpju/</i> o · maramihan os presépios	Belen	C1
14	Cortejo festivo B2 <i>/kur'tɛʒu fiʃ'tivu/</i> o · maramihan os cortejos festivos	Maligayang prusisyon	C1
15	Romaria B2 <i>/ɣume'rie/</i> a · maramihan as romarias	Peregrinasyon	C1
16	Romaria da Senhora da Agonia C1 <i>/ɣume'rie de si'ɲɔɾe de egu'nie/</i> a	Peregrinasyon ng Mahal na Birhen ng Paghihirap	C1
17	Romaria a pé B2 <i>/ɣume'rie e 'pe/</i> a · maramihan as romarias a pé	Peregrinasyon nang naglalakad	C1

#	SALITA	SALIN	ANTAS
18	Dia dos Fiéis Defuntos B2 <i>/ˈdie duʃ fiˈejɜ̃ diˈfũtuʃ/</i> o	Araw ng mga Patay	C1
19	Missa do Galo B1 <i>/ˈmise du ˈgalu/</i> a · maramihan as missas do galo	Misa sa hatinggabi	C1
20	Comer doze passas A2 <i>/kuˈmer ˈdozi ˈpaseʃ/</i>	Kumain ng labindalawang pasas	C1
21	Confeccionar disfarces B2 <i>/kõfesjuˈnar diʃˈfarsij/</i>	Gumawa ng kostyum	C1
22	Desfilar no corso B2 <i>/dĩʃfiˈlar nu ˈkorsu/</i>	Magparada sa karnabal	C1
23	Dançar o vira B2 <i>/dẽˈsar u ˈvire/</i>	Sumayaw ng vira	C1
24	Novena C1 <i>/nuˈvene/</i> a · maramihan as novenas	Nobena	C1
25	Dança dos pauliteiros C1 <i>/ˈdẽse duʃ pewliˈtejruʃ/</i> a · maramihan as danças dos pauliteiros	Sayaw ng mga patpat	C1
26	Cantar as janeiras B2 <i>/kẽˈtar eʒ ʒeˈnejɾeʃ/</i>	Umawit ng mga awiting pang-Enero	C1
27	Rancho folclórico B2 <i>/ˈɾẽʃu folˈklɔɾiku/</i> o · maramihan os ranchos folclóricos	Pangkat ng katutubong sayaw	C1
28	Corridinho B2 <i>/kuɾiˈdĩɲu/</i> o · maramihan os corridinhos	Sayaw na corridinho	C1
29	Cantar ao desafio C1 <i>/kẽˈtar aw dizeˈfiu/</i>	Umawit sa paligsahan	C1
30	Festa dos Tabuleiros B2 <i>/ˈfẽʃte duʃ tebuˈlejruʃ/</i> a	Pista ng mga Bandeha	C1
31	Festa do Divino B2 <i>/ˈfẽʃte du diˈvinu/</i> a	Kapistahan ng Espiritu Santo	C1
32	Época dos Santos Populares B1 <i>/ˈɛpuke duʃ ˈsẽtuʃ pupuˈlaɾij/</i> a · maramihan as épocas dos Santos Populares	Panahon ng mga pistang bayan	C1
33	Festa patronal B2 <i>/ˈfẽʃte petruˈnal/</i> a · maramihan as festas patronais	Pista ng patron	C1
34	Festa da padroeira B1 <i>/ˈfẽʃte de pedruˈejɾe/</i> a · maramihan as festas da padroeira	Pagdiriwang ng patron	C1

#	SALITA	SALIN	ANTAS
35	Marchas populares B1 <i>/ˈmarʃɐʃ puɐuˈlaɾiʃ/</i> a · maramihan as marchas populares	Mga martsang bayan	C1
36	Marcha de Lisboa B2 <i>/ˈmarʃɐ di liʒˈboɐ/</i> a · maramihan as marchas de Lisboa	Martsa ng Lisboa	C1
37	Encenação religiosa B2 <i>/ẽsineˈsẽw̃ ɐliʒiˈoze/</i> a · maramihan as encenações religiosas	Relihiyosong pagtatanghal	C1
38	Tradições açorianas B2 <i>/tɾediˈsõʒɐ esuɾiˈeneʃ/</i> a · maramihan as tradições açorianas	Mga tradisyong Azorean	C1
39	Tradições minhotas C1 <i>/tɾediˈsõʒɐ miˈɲotɐʃ/</i> a · maramihan as tradições minhotas	Mga tradisyon ng Minho	C1
40	Ofertas aos santos B2 <i>/ɔˈfɛɾtez awʃ ˈsẽtuʃ/</i> a · maramihan as ofertas aos santos	Mga alay sa mga banal	C1
41	Sardinha assada A2 <i>/sɐɾˈdijɐ əˈsade/</i> a · maramihan as sardinhas assadas	Inihaw na sardinas	B1–B2
42	Caldo verde A2 <i>/ˈkaldu ˈvɛɾdi/</i> o	Sopas na may berdeng repolyo	B1–B2
43	Feriado prolongado B1 <i>/fɛɾiˈadu pɾulõˈgadu/</i> o · maramihan os feriados prolongados	Mahabang katapusan ng linggo	B1–B2
44	Festa religiosa B1 <i>/ˈfɛʃtɐ ɐliˈʒjɔzɐ/</i> a · maramihan as festas religiosas	Pagdiriwang ng relihiyon	B1–B2
45	Procissão B2 <i>/pɾusiˈsẽw̃/</i> a · maramihan as procissões	Prusisyon	B1–B2
46	Bênção B1 <i>/ˈbẽsẽw̃/</i> a · maramihan as bênçãos	Pagpapala	B1–B2
47	Procissão marítima B2 <i>/pɾusiˈsẽw̃ meˈɾitime/</i> a · maramihan as procissões marítimas	Prusisyon sa dagat	C1
48	Costumes familiares B1 <i>/kuʃˈtumiʃ femiliˈaɾiʃ/</i> o · maramihan os costumes familiares	Mga kaugalian ng pamilya	B1–B2
49	Tapete de flores B1 <i>/tɐˈpeti di ˈflɔɾiʃ/</i> o · maramihan os tapetes de flores	Alpombra ng mga bulaklak	C1
50	Missa campal B2 <i>/ˈmise kẽˈpal/</i> a · maramihan as missas campais	Panlabas na Misa	C1

#	SALITA	SALIN	ANTAS
51	Festa das Vindimas B1 <i>/ˈfɛʃtɐ dɐʒ vɨˈdimeʃ/</i> a · maramihan as festas das vindimas	Pista ng anihan ng ubas	C1
52	Doces conventuais B2 <i>/ˈdosɨʃ kõvẽˈtwajʃ/</i> o · maramihan os doces conventuais	Mga matamis ng kumbento	C1
53	Toque dos bombos B2 <i>/ˈtɔki duʒ ˈbõbuʃ/</i> o · maramihan os toques dos bombos	Pagtambol ng mga bombo	C1
54	Festa da Senhora da Nazaré B2 <i>/ˈfɛʃtɐ dɐ siˈɲɔrɐ dɐ neʒɐˈɾɐ/</i> a	Pista ng Mahal na Birhen ng Nazaré	C1
55	Festa de São João do Porto B1 <i>/ˈfɛʃtɐ dɨ sɐ̃w̃ ʒuˈẽw̃ du ˈportu/</i> a	Pista ni San Juan sa Porto	C1
56	Natal A1 <i>/nɐˈtaɫ/</i> o · maramihan os Natais	Pasko	A1–A2
57	Ano Novo A1 <i>/ˈɛnu ˈnɔvu/</i> o	Bagong Taon	A1–A2
58	Páscoa A2 <i>/ˈpaʃkue/</i> a	Pasko ng Pagkabuhay	A1–A2
59	Carnaval A2 <i>/kɐrneˈval/</i> o	Karnabal	A1–A2
60	Comer juntos A1 <i>/kuˈmɐɾ ˈʒũtuʃ/</i>	Sabay kumain	A1–A2
61	Feriado nacional A2 <i>/fɨɾiˈadu nesjuˈnaɫ/</i> o · maramihan os feriados nacionais	Pambansang holiday	A1–A2
62	Santos Populares B1 <i>/ˈsɛtuʃ pupuˈlarɨʃ/</i> os	Pista ng mga Santo ng Bayan	B1–B2
63	Festas de São João B1 <i>/ˈfɛʃtɐʒ dɨ sɐ̃w̃ ʒuˈẽw̃/</i> a	Pista ni San Juan	B1–B2
64	Fogos de artifício A2 <i>/ˈfɔguʒ dɨ ɛɾtiˈfisju/</i> o · maramihan os fogos de artifício	Mga paputok	B1–B2
65	Lançar foguetes B1 <i>/lẽˈsar fuˈgetɨʃ/</i>	Magpaputok ng kwitis	B1–B2
66	Dar lembranças B1 <i>/ˈdar lẽˈbrɐsɐʃ/</i>	Magbigay ng pasalubong	B1–B2
67	Guardar tradições B1 <i>/gwerˈdar tɾediˈsõjʃ/</i>	Panatilihin ang mga tradisyon	B1–B2

#	SALITA	SALIN	ANTAS
68	Participar nas tradições B1 <i>/pertisi'par nef tredi'sõjʃ/</i>	Makilahok sa mga tradisyon	B1–B2
69	Passar de geração em geração B1 <i>/pe'sar di ʒire'sẽw ĕj ʒire'sẽw/</i>	Ipasa mula sa henerasyon sa henerasyon	B1–B2
70	Festejar com o coração B1 <i>/fiʃti'zar kô u kure'sẽw/</i>	Ipagdiwang gamit ang iyong puso	B1–B2
71	Trocar presentes A2 <i>/tru'kar prɨ'zẽtiʃ/</i>	Palitan ng mga regalo	A1–A2
72	Chamar os amigos A1 <i>/ʃe'mar uz e'miguʃ/</i>	Tawagan ang iyong mga kaibigan	A1–A2
73	Contar histórias A2 <i>/kõ'tar iʃ'tɔrjeʃ/</i>	Magkwento	A1–A2
74	Contar histórias antigas A2 <i>/kõ'tar iʃ'tɔrjeʃ ĕ'tigeʃ/</i>	Magkuwento ng mga lumang kuwento	A1–A2
75	Lendas e mitos B1 <i>/lẽdez i 'mituʃ/</i> a · maramihan as lendas e mitos	Mga alamat at mito	B1–B2
76	Superstições B2 <i>/supɨʃti'sõjʃ/</i> a · maramihan as superstições	Mga pamahiin	B1–B2
77	Festival folclórico B1 <i>/fiʃti'val fol'klɔriku/</i> o · maramihan os festivais folclóricos	Katutubong pagdiriwang	B1–B2
78	Dia de padroeiro B2 <i>/die di pe'drwejrɨ/</i> o · maramihan os dias de padroeiro	Araw ng patron	B1–B2
79	Artesanato local B1 <i>/ertize'natu lu'kaʔ/</i> o	Mga lokal na likhang-kamay	B1–B2
80	Manter os costumes B1 <i>/mẽ'ter uf kuʃ'tumiʃ/</i>	Panatilihin ang mga kaugalian	B1–B2
81	Músicas folclóricas B1 <i>/muzikeʃ fuʔ'klɔrikeʃ/</i> a · maramihan as músicas folclóricas	Mga awiting-bayan	B1–B2
82	Época de Natal A2 <i>/ɛpuke di ne'taʔ/</i> a · maramihan as épocas de Natal	Panahon ng Pasko	A1–A2
83	Dia do Pai A2 <i>/die du 'paj/</i> o	Araw ng mga Ama	A1–A2
84	Dia da Criança A2 <i>/die de kri'ẽse/</i> o	Araw ng mga Bata	A1–A2
85	Decorar a árvore de Natal A2 <i>/diku'rar e 'arvuri di ne'taʔ/</i>	Palamutihan ang Christmas tree	A1–A2
86	Vestir branco A2 <i>/viʃ'tir 'brẽku/</i>	Magsuot ng puti	A1–A2

#	SALITA	SALIN	ANTAS
87	Festa em família A2 <i>/ˈfɛʃtɐ ɐ̃j fɐˈmʲiljɐ/</i> a · maramihan as festas em família	Party ng pamilya	A1–A2
88	Acender velas A2 <i>/esẽˈdɐr ˈvɐlɐʃ/</i>	Magsindi ng kandila	A1–A2
89	Comer comidas típicas A2 <i>/kuˈmɐr kuˈmiðɐʃ ˈtipikɐʃ/</i>	Kumain ng mga tipikal na pagkain	A1–A2
90	Comidas festivas B1 <i>/kuˈmidɐʃ fɨʃˈtivɐʃ/</i> a · maramihan as comidas festivas	Mga pagkain sa pagdiriwang	B1–B2
91	Registrar em fotografias B1 <i>/ʁɨʒɨʃˈtɐr ɐ̃j futuɾɔˈɾɐfɨɐʃ/</i>	I-record sa mga larawan	B1–B2
92	Organizar os festejos B2 <i>/ɔrgeniˈzɐr ɔʃ fɨʃˈtɛʒuʃ/</i>	Ayusin ang mga kasiyahan	B1–B2
93	Doar alimentos B1 <i>/duˈaɾ eliˈmẽtuʃ/</i>	Mag-donate ng pagkain	B1–B2
94	Fazer parte da comunidade B1 <i>/fɐˈzɐr ˈparti dɐ kumuniˈdadɨ/</i>	Maging bahagi ng komunidad	B1–B2
95	Comemorar A2 <i>/kumimuˈɾaɾ/</i> comemorei · comemorado	Magdiwang	B1–B2
96	Dia da Mãe A2 <i>/ˈdiɐ dɐ ˈmẽj/</i> o	Araw ng mga Ina	A1–A2
97	Dia dos Namorados A2 <i>/ˈdiɐ duʒ nɐmuˈɾaduʃ/</i> o	Araw ng mga Puso	A1–A2
98	Milho cozido A2 <i>/ˈmiʎu kuˈzidu/</i> o	Pinakuluang mais	A1–A2
99	Festa do milho B1 <i>/ˈfɛʃtɐ du ˈmiʎu/</i> a · maramihan as festas do milho	Pagdiriwang ng Mais	A1–A2
100	Fogueira B1 <i>/fuˈgɛjɾɐ/</i> a · maramihan as fogueiras	Siga	A1–A2
101	Comemorar com alegria A2 <i>/kumimuˈɾaɾ kõ eliˈgɾiɐ/</i>	Magdiwang nang may kagalakan	A1–A2
102	Cultura popular B1 <i>/kuʎˈtuɾɐ pupuˈlaɾ/</i> a · maramihan as culturas populares	Kulturang popular	A1–A2
103	Dança tradicional A2 <i>/ˈdẽsɐ tɾedisjuˈnaɰ/</i> a · maramihan as danças tradicionais	Tradisyunal na sayaw	A1–A2
104	Pratos típicos A2 <i>/ˈpratɐʃ ˈtipikuʃ/</i> o · maramihan os pratos típicos	Mga tipikal na pagkain	A1–A2

#	SALITA	SALIN	ANTAS
105	Dia de santo B1 <i>/ˈdie di ˈsə̃tu/</i> o · maramihan os dias de santo	Araw ng Santo	A1–A2
106	Feira de rua A2 <i>/ˈfejɾe di ˈɾue/</i> a · maramihan as feiras de rua	Perya sa kalye	A1–A2
107	Música típica A2 <i>/ˈmuzike ˈtipike/</i> a · maramihan as músicas típicas	Tipikal na musika	A1–A2
108	Cantar músicas típicas A2 <i>/kẽˈtar ˈmuzikeʃ ˈtipikeʃ/</i>	Pagkanta ng mga tipikal na kanta	A1–A2
109	Rituais antigos B2 <i>/ʁituˈajz ẽˈtiguʃ/</i> o · maramihan os rituais antigos	Mga sinaunang ritwal	B1–B2
110	Símbolos culturais B2 <i>/ˈsĩbuluʃ kultuˈɾajʃ/</i> o · maramihan os símbolos culturais	Mga simbolo ng kultura	B1–B2
111	Tradição oral B2 <i>/tɾediˈsẽw̃ uˈɾal/</i> a · maramihan as tradições orais	Oral na tradisyon	B1–B2
112	Celebração coletiva B2 <i>/silibɾeˈsẽw̃ kuleˈtive/</i> a · maramihan as celebrações coletivas	Sama-samang pagdiriwang	B1–B2
113	Eventos sazonais B2 <i>/iˈvẽtuʃ sezuˈnajʃ/</i> o · maramihan os eventos sazonais	Pana-panahong mga kaganapan	B1–B2
114	Data comemorativa B1 <i>/ˈdate kumimureˈtive/</i> a · maramihan as datas comemorativas	Petsa ng paggunita	B1–B2
115	Valorizar a cultura local B1 <i>/veluɾiˈzar e kuʎˈture luˈkaʎ/</i>	Pahalagahan ang lokal na kultura	B1–B2
116	Festa do vinho B1 <i>/ˈfɛʃte du ˈviɲu/</i> a · maramihan as festas do vinho	Pagdiriwang ng Alak	A1–A2
117	Rezar em família A2 <i>/ʁiˈzar ẽʃ feˈmilje/</i>	Magdasal bilang pamilya	A1–A2
118	Participar na festa A2 <i>/pɛrtisiˈpaɾ ne ˈfɛʃte/</i>	Sumali sa party	A1–A2
119	Convidar os vizinhos A2 <i>/kõviˈdaɾ uʒ viˈziɲuʃ/</i>	Anyayahan ang mga kapitbahay	A1–A2
120	Celebrar a primavera A2 <i>/silɨˈbɾaɾ e ɾiˈmeˈvɛɾe/</i>	Ipagdiwang ang tagsibol	A1–A2
121	Tradições regionais B1 <i>/tɾediˈsõʒ ɾizjuˈnajʃ/</i> a · maramihan as tradições regionais	Mga tradisyon ng rehiyon	B1–B2

#	SALITA	SALIN	ANTAS
122	Tradições do interior B2 <i>/tredi'sõjɜ du itiri'or/</i> a · maramihan as tradições do interior	Mga tradisyon sa kanayunan	B1–B2
123	Transmissão entre gerações B2 <i>/trẽzmi'sẽw 'ẽtri ʒire'sõj/</i> a · maramihan as transmissões entre gerações	Paghahatid sa pagitan ng mga henerasyon	B1–B2
124	Transmitir valores culturais B2 <i>/trẽzmi'tir ve'loriʃ kuʔtu'raj/</i>	Ipasa ang mga kultural na pagpapahalaga	B1–B2
125	Festejar com responsabilidade B1 <i>/fiʃti'ʒar kõ ʁiʃpõsebili'õaði/</i>	Magdiwang nang responsable	B1–B2
126	Preservar a memória cultural B2 <i>/prizir'var e mi'mõrje kuʔtu'raʔ/</i>	Panatilihin ang kultural na memorya	B1–B2
127	Apoiar eventos culturais B1 <i>/epu'jar i'vẽtuʃ kuʔtu'raj/</i>	Suportahan ang mga kultural na kaganapan	B1–B2
128	Incentivar a participação B2 <i>/isẽti'var e pertisipe'sẽw/</i>	Hikayatin ang pakikilahok	B1–B2
129	Promover o respeito pelas tradições B2 <i>/prumu'ver u riʃ'pejtu pileʃ tredi'sõj/</i>	Itaguyod ang paggalang sa mga tradisyon	B1–B2
130	Viver a cultura portuguesa B1 <i>/vi'ver e kul'ture purtu'geze/</i>	Damhin ang kulturang Portuges	B1–B2
131	Comunidade reunida B1 <i>/kumuni'dadi ʁju'nide/</i> a · maramihan as comunidades reunidas	Nagtipong komunidad	B1–B2
132	Celebrar a fé B1 <i>/sili'brar e 'fe/</i>	Ipagdiwang ang pananampalataya	B1–B2
133	Vestir traje regional B1 <i>/viʃ'tir 'trazi riʒju'nal/</i>	Magsuot ng katutubong kasuotan	B1–B2
134	Usar trajes típicos B1 <i>/u'zar 'traziʃ 'tipikuʃ/</i>	Magsuot ng tradisyonal na kasuotan	B1–B2
135	Cultura alentejana B2 <i>/kuʔ'ture elẽti'ʒene/</i> a	Kultura ng Alentejo	B1–B2
136	Celebração de colheita B2 <i>/silibre'sẽw di ku'ʎeje/</i> a · maramihan as celebrações de colheita	Pagdiriwang ng ani	B1–B2
137	Velas acesas na igreja B1 <i>/'velez e'sezeʒ ne i'greʒe/</i> a · maramihan as velas acesas na igreja	Mga nakasinding kandila sa simbahan	B1–B2
138	Danças circulares B2 <i>/'dẽseʃ sirku'larif/</i> a · maramihan as danças circulares	Mga sayaw ng bilog	B1–B2
139	Montar barracas B1 <i>/mõ'tar be'ʁakeʃ/</i>	Magtayo ng mga puwesto	B1–B2

Pakinggan ang bawat salita at magsanay nang libre: <https://languageminute.com/fil/learn/pt/topic/207-mga-pista-opisyal-at-tradisyon>

Portuguese Minute: <https://apps.apple.com/app/id6749543191>